

The Ten Commandments Translation

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ
 me'erets hotseti'cha asher Elohe'cha Yahweh anochi
 from the land of brought you who your Elohim Yahweh I am Ex. 20:2

מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים :
 avadim mi'bet Mitsrayim
 slaves from the house of Egypt

לֹא יִהְיֶה-לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פְּנֵי
 panay - al acherim Elohim le'cha yiheyeh lo
 me/my face over others Elohim to you will be not Ex. 20:3

לֹא תַעֲשֶׂה - לְךָ פֶסֶל וְכָל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר
 asher tmoonah - ve'chol pesel le'cha taaseh lo
 which image and any statue to you you will make not Ex. 20:4

בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר
 ba'mayim va'asher mi'tachat ba'arets va'asher mi'maal ba'shamayim
 in the water and which from under in the land and which from above in the heaven

מִתַּחַת לָאָרֶץ
 la'arets mi'tachat
 to the land from under

לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי
 anochi ki taavdem ve'lo la'hem tishtacheveh lo
 I am because you will serve them and not to them you will bow down not Ex. 20:5

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא פֹקֵד עוֹן אָבֹת עַל-בָּנִים
 banim - al avot avon poked kana El Elohe'cha Yahweh
 the sons upon fathers iniquity of visiting jealous God your Elohim Yahweh

עַל-שִׁלְשִׁים וְעַל-רִבְעִים לְשָׁנָי :
 le'sonay ribeim ve'al shileshim - al
 to haters of me fourth and upon third upon

וְעוֹשֶׂה וְעוֹשֶׂה חֶסֶד לְאַלְפִים לְאוֹהָבֵי וּלְשֹׁמְרֵי
 u'lshomrey le'ohavay la'alafim chesed ve'oseh
 and to keepers of to lovers of me to thousands kindness and doing Ex. 20:6

מִצְוֹתַי : ס
 mitsvotai
 my commandments

לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוּא כִּי
 ki la'shav Elohe'cha Yahweh shem et tisa lo
 because in vain your Elohim Yahweh name you will bear not Ex. 20:7

לֹא יִנְקֶה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר-יִשָּׂא אֶת-שְׁמוֹ לְשׂוּא׃ פ
la'shav shm'o et yisa asher et Yahweh yenakeh lo
in vain his name will bear who Yahweh will exonerate not

זָכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ Ex. 20:8
le'kadsh'o ha'shabat yom et zachor
to sanctify it Shabbat day of remember

שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל-מְלֶאכֶתֶךָ Ex. 20:9
melachte'cha kol ve'asita ta'avod yamim sheshet
your work all and you will do you will work days six

וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ Ex. 20:10
Elohe'cha la'Yahweh shabat hashvi-i ve'yom
your Elohim to Yahweh Shabbat the seventh and the day

לֹא-תַעֲשֶׂה כָּל-מְלָאכָה אַתָּה וּבְנֶךָ וּבִתֶּךָ וְעַבְדְּךָ
avde'cha u'vite'cha u'vin'cha atah melachah chol taaseh lo
your servant and your daughter and your son you your work all you will do not

וְאִמָּתְךָ וּבְהֵמְתְךָ וְאֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ
bi'share'cha asher ve'ger'cha u'vhemte'cha va'amate'cha
in your gates which and the sojourner and your animals and your handmaid

כִּי שֵׁשֶׁת-יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת-הַשָּׁמַיִם Ex. 20:11
ha'shamayim - et Yahweh asa yamim - sheshet ki
the heavens Yahweh made days six because

וְאֶת-הָאָרֶץ אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם וַיָּנַח
va-yanach bam - asher - kol - ve'et ha'yam - et ha'arets - ve'et
and he rested in them which all and the sea the land and

בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל-כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת
ha'shabat yom - et Yahweh berach ken - al ha'shvi-i ba'yom
the Shabbat day of Yahweh blessed thus upon the seventh in the day

וַיְקַדְּשֵׁהוּ׃ ס
va'ykadshehu
and sanctified it

כִּבְדֹּד אֶת-אָבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכוּךָ Ex. 20:12
yaarichun le'maan ime'cha - ve'et avi'cha - et kabed
he will lengthen because your mother and your father honor

עַל יְמֵיךָ הָאָדָמָה אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ׃ ס
lach noten Elohe'cha Yahweh - asher ha'adamah al yame'cha
to you giving your Elohim Yahweh which the land upon your days

לֹא תִרְצָח׃ ס
tirtsach lo
Ex. 20:13

you will murder not

לֹא תִנְאַף : ם Ex. 20:14
tinaf lo

you will commit adultery not

לֹא תִגְנוֹב : ם Ex. 20:15
tignov lo

you will steal not

לֹא-תַעֲנֶה בְּרֵעֶךָ עֵד שֹׁקֵר : ם Ex. 20:16
taaneh - lo be'rea'cha ed shaker

lying witness in your friend you will answer not

לֹא תַחְמֹד בֵּית רֵעֶךָ לֹא-תַחְמֹד אִשְׁת׃ Ex. 20:17
taachmod bet ree'cha tachmod lo

wife of you will covet not your friend house of you will covet not

וְכֹל וְחֲמֹרוֹ וְשׁוֹרוֹ וְאִמָּתוֹ וְעַבְדּוֹ רֵעֶךָ
ve'chol va'chamor'o ve'shor'o va'amat'o ve'avd'o ree'cha

and all and his donkey and his ox and his handmaid and his servant your friend

אֲשֶׁר לְרֵעֶךָ : ם
le'ree'cha asher
to your servant which is